№ 43. Treschdeen, 1. junijâ. 1905.

Makfà,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamakfà 10 kap.

Latweeschu Awises.

Makfà,
pa pastu peesuhtot:
par gadu . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uf ahrsemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Iznahk diwreis nedelâ.

Redakzija un ekspedizija: Jelgawâ, Kangibseru eelâ № 14.

84. gada-gahjums.

Sludinajumi makfà: par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpusê 20 kap.

Lihwbehrses muischas
sahles lauku un plawu
isnomaschana.
Sahles lauku apskatischana 12., 13. un 14. junijâ sch. g.
Sahles lauku isnomaschana 15. junijâ s. g., eesahkot plst. 10. pr. p.
Plawu apskatischana 24., 25. un 26. junijâ sch. g.
Plawu isnomaschana 27. junijâ sch. g., eesahkot plkst. 10 pr. pusd.

No kara-lauka.

Pehz leelàs juhras kaujas.

„Rusk. Wedomosti" raksta:

„Beidsees weens no wissatreezoschakeem skateem leelajâ starptautiskajâ tragedijâ. Japanu flote sakahwusi Kreewu eskadres, kuras, pehz wairak mehneschu gatawoschanàs un wairak mehneschu braukschanas beidsot eeradàs Korejas juhras schaurumâ. Daschâs stundâs aisgahja bojâ wehl palikuschee labakee Kreewu brunu-kugi, kuru buhwe un nogahdaschana lihdſ kaujas weetai maksaja desmiteem miljonu rubku. Pee agrak Port-Arturâ saudeteem brunu-kugeem nu gahjuschi bojâ waj tikuschi Japanu rokâs ar wiseem admirakeem Kreewu pehdigee pirmklasigee brunu-kugi un war teikt, Kreewijai wairs nawa flotes, jo tas, kas wehl palizees Wladiwostokâ, Kronstadtê, Sewastopolê un isskaisits pa daschàm Kihnas un zitàm ostàm, ir neezigas druskas no wisa to, kas bija, un wisadâ sinâ tam naw wairs nekahdas nosihmes preeksch zihnas Klusâ ozeanâ. Kreewijas juhras loma Klusâ ozeanâ isspehleta. Japanas kà juhras leelwalsts wara tur nobroschinata un kopâ ar Angliju un Ameriku tai tagad peeder pahrwaldiba par Klusâ ozeana uhdeneem.

Kreewu politikai dots tahds mahjeens, ka pehz ta tai uf wiseem laikeem peenahksees atteiktees no wiseem tratscheem tahlajôs austrumôs. Protams, war jau spreest par jaunas kara-flotes gahdaschanu, par jaunu brunu-kugu un kreiseru apstelleschanu, par jaunu simteem miljonu patehreschanu winu buhwei. Bet, wispirms, tas wiss prasis tikdaudſ laika un tahdus miljonu upurus, ka nawa eespehjams par to tagad domat, kad Kreewijai stahw preekschâ ziti leeli swarigi usdewumi un kolosali malsajumi pee kara beigschanas. — Bes tam naw jaschaubas par to, ka ari Japana isleetos wisus sawus spehkus, lai paleelinatu sawu kara-floti, tahdâ stahwoklî kà to prasa winas pirmàs juhras leelwalsts nosihme tahlajôs austrumôs. Tà tad neatleek nekas wairak, kà plaut to, kas agrak sehts, un atsihstot, ka weltigi gatawotees uf tahlakeem kara plahneem, tuhlit waizat: Ja, ko lai nu dara?

Kara peekriteji, par spihti wisam, negribedami neka un ne no ka mahzitees, protams, wehl war aisrahdit uf to, ka Kreewijai ir saussemes armija, ka Lenewitschs wehl war safist uf saussemes Japanus, un tà noswehrt kara-laimes swara kausus Kreewu pusê. Bet . . . kara gaita no pascha sahkuma, sewischki pee Laojanas un Mukdenas nedod nekahdas droschas zeribas uf jauneem panahkumeem Kreewu pusê un zik leela, skaita sinâ, ari nebuhtu tagad Kreewu armija, atkahpjotees uf seemeleem, wispahrigee kara-apstahkli naw eewehrojami pahrmainijuschees. Japani, apsinadamees isschkirscha azumir.ka swarigumu, ari puhlejees, ja tu ne no jauna uswahret, tad wisadâ sinâ paturet to, kas eeguhts. Peelaidisim pat, kà Kreewu armija atsitis Japanu usbrukumu, waj, pate pahrejot usbrukumâ, sakaus Japanu armiju. Buhs sinams tikumisls panahkums Kreewu pusê, bet zihnas galigais isnahkums no ta eewehrojami nepahrgrozisees. Peenahksees pehz kahrtas nemt weselu rindu posiziju, saudet desmiteem tuhkstoschu dsihwibu. Tatschu, newar no jauna eenemt Port-Arturu, wisu Mandschuriju un Koreju. Turklaht, ja ar Kreewija eenemtu Deenwidus-Mandschuriju un Koreju, tomehr scho semju patureschana, bes flotes, prasitu tik milsigus upurus, tik leelskus isdewumus, ka nekahdâ sinâ neatmaksatos walstij. Pasaules galâ pastahwigi peenahktos usturet weselu armiju, kuras isdewumi semi nowestu galigi postâ.

Loti dabigi, ka wisi Eiropas laikraksti no jauna sahka runat par meeru un ka wajadsetu reis galu darit schai bes mehrka asins isleeschanai. Zildinot tiklab Kreewu juhrneeku kà saldatu waronibu, pat Kreewijai draudsigakàs leelwalstis atsihst, ka kara turpinaschana buhtu pawisam bes kahda noluhka un gluschi issuhktu Kreewusemes spehkus.

Ja, bet meeru eespehjams noslehgt tikai preeksch Kreewijas ar smageem noteikumeem, — teiks kara peekriteji. Teescham tagad meeru noslehgt naw weegla leeta. Bet bija laiks, ka Kreewija gluschi labi pawisam bes kara wareja weenotees ar Japanu, turklaht Kreewijas zeenu nekahdi neaisskarot. Bet darija zitadi. Ari tad, kad nebij wehl krituši Port-Artura, kad Kreewi wehl bij pee Mukdenas, kad nebij sadragata Klusâ ozeana flote, — ari tad bij wehl deesgan weegli eesahkt meera sarunas un salihgt meeru. Lai ari tad nosazijumi buhtu bijuschi gruhti, tomehr ne tik gruhti kà tagad. Waj turpinat karu, rehkinot tikai uf saussemes armiju? Ja nu ari schis rehkins neattaisno zeribas un Kreewu armijai wehl jaatkahpjas un Wladiwostoka teek aplenkta no juhras un no saussemes? Waj tad meera noteikumi buhs peenemamaki preeksch Kreewijas? Waj war domat — kà to spreesch karstee kara peekriteji — ka Kreewijas naudas lihdſekli naw pawisam issizinami (un zilweku dsihwibas? Ref.), ka Kreewija war bes miteschanàs suhtit jaunus pulkus uf kara-lauku un galu galâ sakaut Japanus? Aloschanàs. Bes kara-flotes Kreewija newar Japanai nodarit eewehrojamu launumu, pat newar eenemt Port-Arturu, un nesin waj warès no jauna eenemt Deenwidus Mandschuriju. Bes tam Deenwidus Mandschurijas eenemschanai droschi pretotos daschas leelwalstis un bes flotes tai ari naw nekahdas nosihmes. Atleek tikai swarigakais dselszeksch uf Wladiwostoku un Wladiwostoka.

Kara turpinaschana tagadejôs apstahkkôs prasis tikai jaunus upurus un isdewumus, galâ isnahks ne lehtaki kà kontribuzija, un pehdigi tomehr buhs jasamaksà sawa eeteepiba. Ne par uswaràm wajaga fantaset, bet gan atmest ar roku weeglprahtigeem peedsihwojumu meklejumeem tahlajôs austrumôs un konzentret wisus spehkus uf eekschejo walsts atdsimschann un atjaunoschanu un nostahdit tautu tahdôs apstahkkôs, ka ta waretu iskopt sawus spehkus, nokratit wisu, kas to speesch, wahjina un kas kawè winas attihstibu."

Par Tsuschimas juhras kauju

tagad peenahkuschas loti sihkas un pilnigas sinas, bet galwenôs wilzeenôs tàs nes mas ko jauna, kas lasitajeem nebuhtu sinams jau no aprakstleem pagahjuschôs nummurôs. Loti plaschi par tauju telegrafê admirals Enkwists, tatschu ari schajâ telegramâ teek apstiprinatas jau sinamas leetas: 1) Japani nelaiduschi Kreewu eskadri braukt uf Wladiwostoku. 2) Japanu kugi braukuschi ahtraki un stahwschees preekschâ Kreewu eskadrei. 3) 15. maijâ, ogku truhkuma dehl, admirals Enkwists bijis spests braukt uf Manilu un ne zaur Laperusas schaurumu. Kugu kaudis isturejuschees ihsti waronigi.

Kahdas zitas telegramas sino, ka Japani leeliski kà ar krusu apbehruschi Kreewu kara-kugus leelgabalu lodèm. Bet tàs tatschu tik saprotamas leetas, ka tur teescham naw wehrts sewischki sinot, jo kad diwu pretineeku kara-flotes sastopàs juhrâ, tad tatschu tàs apschauda weena otru, bet ne swirbukus gaisâ.

Kreewu eskadrai nenahza par labu tas, ka winu kugi paschi, kà ari skursteni, bij krahsoti melnâ waj baltâ krahsâ, kas uf juhras atschkihrees no sakganà uhdens. Turpretim Japanu kugi bijuschi sakganâ krahsâ.

Kahds Japanu ofizeers stahsta, ka leelajâ juhras kaujâ Kreewi atbildejuschi uf weenu Japanu schahweenu peezeem schahweeneem. Roschestwenskis mehginajis attahlumu starp abàm eskadràm pamasinat, bet tas winam naw isdewees aiſ Japanu smallas schauschanas. Kreewu torpedu laiwu darbiba newarot salihdsinatees ar Japanu torpedu laiwu darbibu, pat pee winu pirmàs schkiras torpedu laiwàm. Kreewu torpedu laiwas ari tikai weenreis ween dewuschàs usbrukschanas zihnâ.

Papildu sinas stahsta, ka Japanu kugu parahdischanàs Tsuschimas juhras schaurumâ bijuse negaidita, Kreewi wehl nebijuschi sagatawojuschees uf zihnu, kadehl drihs iszehlees eskadrâ sajukums. Tomehr pirmee Kreewu kugi atklahjuschi uguni. Bet labàs, kà ari kreisàs baterijas nebijuschas sagatawojuschàs, tadehl tàs zeetuschas klusu, kad Japani zirtuschees uf zitu pusi un pilnâ brauzeenâ dewuschees zaur Kreewu lihniju. Pa tam Kreewi bijuschi apleakti un eskadra nahkuse isnihzinaschanâ.

Wina Keisara Majestates trihs pateizibas telegramas.

„Kreewu tel. agentura" issino sekoschas trihs telegramas:

I. Tokijâ: „Generaladjutantam Roschestwenskam: „No sirds pateizos Jums un wiseem eskadras kara wihreem, kas sawu peenahkumu zihnâ ar godu ispildijuschi, par Juhsu usupurejuschos deenastu Kreewijai un Man. No Wisaugstakà naw bijis nolemts Juhsu darbam sekmes. Bet uf Juhsu nepeedsihwotu duhschibu buhs arweenu lepna. Nowehlu Jums drihsu isweselofchanos, un lai Deews tas Kungs eepreezina Juhs wisus. Nikolajs."

II. Manilâ: Kontradmirakam Enkwistam: „Sirsnigi pateizos „Olega", „Aurora" un „Schemtschuga" ofizeereem un ziteem kuga kaudim par winu tik leelisku goda pilnu deenestu gruhtâ kaujâ. Lai Juhs wisus meerina apsina, ka sawu swehto peenahkumu ispildijuschi. Nikolajs."

III. Wladiwostokâ: „Almasa" komandeerim, sligeladjutantam Tschaginam: „No sirds pateizos Jums un usdodu Jums isteikt Manu pateizibu „Isumruda", „Almasa", „Grosnija" un „Brawija" komandeereem, ofizeereem un kuga kaudim par winu usupurejuschos un gruhto usstahschanos preeksch mums nelaimigi nobeigtajâ kaujâ. Lai Jums wiseem noder par eepreezinaschanu schajâ gruhtâ pahrbaudijumu brihdî, kas muhsu tehwijai usnahzis, tas, ka esat ispildijuschi sawu swehto peenahkumu. Nikolajs."

Saudeto kara-kugu wehrtiba.

Kaujâ pee Tsuschimas pasaudeteem (t. i. nogrimuscheem un no Japaneem aisweseteem) kugeem kopâ, eeskaitot ari ogku kugus, pehz marinas walbes aprehkina esot **185** miljonu rubku wehrtiba. Daudſ smagaks, par materialo saudejumu, deemschehl, ir moralskais saudejums, kas naudâ naw aprehkinajams.

Admirala Roschestwenska weselibas stahwoklis

esot itin palabs, bet galigi winsch isweseloschotees pehz pahris mehnescheem.

No Mandschurijas kara-lauka.

Generalis Lenewischs, pehz „Kr. tel. ag." sinojuma telegrafê 26. maijâ:

Muhsu kreisajâ frontê Japani 26. maijâ sahka dotees uf preekschu pret muhsu preekschpulkeem, bet zaur muhsu ugunim tapa aptureti. Kahda uf Tsinhejas leju nosuhtita nodaka 23. maijâ atspeeda eenaidneeka preekschpulkus un eenehma Santsjataju. Kahda otra gar Hunho leju nosuhtita nodaka nokkuwa uf deenwid-reetrumeem no Beihejas. Kahda trescha nodaka, uf deenwideem nokomandeta, issita Japanus no Natschantschendsas un nokkuwa lihdſ Touangou.

No ahrsemèm.

Strahdneeku apdroschinaschana no walsts puses Wahzijâ.

I.

Ir diwi lihdſekli, ar kuru palihdſibu war nokahrtot sadursmes un pahrpratumus starp fabrikanteem un strahdneekeem, starp lauksaimneekeem un gahjejeem: scheelihdſekli ir — brunots spehks un sadsihwes reformas. Daudſi wehl peeturàs tajàs alojoschàs domàs, ka daschado schkiru sadursmes saimneezisko intreschu dehl weegli un schigli war nowehrst ar brunotu spehku. Tamlihdſigi mehginajumi isdariti loti beeschi, bet wini naw dewuschi kahrtos panahkumus. Brunots spehks war tikai apspeest nemeerus, war uf laizinu nowehrst pahrpratumu spilgtaku parahdischanos, bet nowehrst tos saimneezisklos zehlonus, kas schàs neskanas rada, to brunots spehks nespehj. Un ka ar brunoto spehku paleelinaschanu ween naw nowehrschamas sadursmes starp strahdneekeem un barbadewejeem, bet gan ar leelakàm reformàm, tam par labako paraugu war noberet Wahzija, kuras waldiba jau astondesmitôs gadôs pagahjuschâ gadusimtenî nahza pee schis atsinas.

Proti ar keisara Wilhelma I. eewehrojamo rakstu no 17. now. 1881., kuru war usskatit kà robeschas akmeni strahdneeku likumdoschanas laukâ, teek aprahditi walsts peenahkumi pret strahdneekeem un darba dewejeem winu sawstarpigâ satiksmê. „Wehl februarî," — tà schajâ wehsturiskâ dokumentâ teikts, — „mehs issazijàm pahrleezibu, ka sadsihwes wahtis un trumus newar isdseedinat ar sozialdemokratijas apspeeschanu, bet gan uslabojot manamâ kahrtâ strahdneeku labklajibu. Mehs usskatam to par sawu kehnina peenahkumu, no jauna likt reichstagam preekschâ, greest wispirmo wehribu uf scho usdewumu, un mehs ar leelu apmeerinajumu skatitos uf panahkumeem, ar kureem Deews swehtijis muhsu waldischanu, ja mums isdotos eemantot tehwu semei jaunu un paleekamu meeru, bet truhzigeem dot leelaku palahwibu un paleekamaku pabalstu, uf ko wineem ir pilna teesiba. Atrast preeksch tam pareisos zeltus un lihdſeklus bes schaubàm ir gruhts, bet weens no zehlakeem kristigas sabeedribas usdewumeem. Zeeschaks sakars ar tautas realeem spehkeem, strahdneeku kopschana beedribàs un organizasijàs walsts apsardsibâ un ar waldibas pabalstu dos eespehju ispildit scho leelo usdewumu, kas walstij weenai paschai nebuhtu eespehjams. Bet ari schis mehrkis newar tikt sasneegts bes eewehrojameem upureem."

No ta laika Wahzijâ isdota wesela wirkne likumu, kuri nokahrto strahdneeku apdroschinaschanas leetu. Strahdneeku apdroschinaschana pret slimibas gadijumeem tika eewesta ar 15. jun. 1883. likumu; tahlakee pahrgrosijumi notika 1892., 1900. un 1903. gadôs. 1885. eeweda strahdneeku apdroschinaschanu pret nelaimes gadijumeem. Daschas papildu reformas schink leetâ tika wehl isdaritas ar 1885., 1886., 1897. un 1900. g. isdariteem likumeem. Pehdigi strahdneeku apdroschinaschana pret nespehjibu un wezumu tika eewesta 1889. g. un paplaschinata pehz desmit gadeem. Pret slimibas gadijumeem Wahzijâ apdroschinati wisi strahdneeki fabrikàs, kalnruhpneezibâ, tirdsneezibâ; daka laukstrahdneeku, techniki un meistari, komiji un kantoristi jaapdroschina tikai tahdâ gadijumâ, kad tee pelna masak par 1000 rubku gadâ (Wahzu marka, apakibas dehl sche

wifur aprehkinata uſ 50 kap. muhſu naudâ). Tà Wahzijâ pret ſlimibas gadijumeem apdroſchinatas pahri par **10** miljonu perſonas.

Apdroſchinaſchana pret nelaimes gadijumeem apnem wehl plaſchakas ſtrahdneeku aprindas, proti, wiſus ruhpneezibas ſtrahdneekus, weſumneekus un orwanus, paſta, telegrafa, un kara eeſtahſchu kalpotajus, meſchu, buhwes un laukſaimneezibas ſtrahdneekus, un tà t. Tahdâ kahrtâ apdroſchinatas pawiſam kahdas **18** miljonu perſonas.

Pret wezumu un neſpehjibu (t. i. apdroſchinatee bahun pabalſtu neſpehjibas gadijumôs un wezuma deenâs) apdroſchinati wiſi ſtrahdneeki, kalpones un kalpotaji, kuri wezaki par 16 gadeem, tapat techniki, ſkolotaji u. t. t., ja tee nepelna pahri par 1000 rubku gadâ. Tahdâ kahrtâ apdroſchinatas pahri par 13 miljonu perſonas.

Beſ ſchis peeſpeeſtas jeb obligatoriſkas apdroſchinaſchanas, par kuru gahdâ walſts, Wahzijâ paſtahw ari labprahtiga apdroſchinaſchanâs, ſewiſchki preekſch tâm perſonâm, kuras ſaimneeziſkâ ſinâ deeſgan ſtipras paſchas ſawas intreſes aiſſtahwet un kurâm walſts gahdiba naw wajadſiga.

Pee tahda eekahrtojama, kahds preekſch apdroſchinaſchanas paſtahw Wahzijâ, ſtrahdneekeem tas labums, ka winam pilnigi ſwabadas rokas, eet un ſtrahdat, kur patihk, fabrikas bankroteſchana waj iſnihkſchana, waj aptureſchana ari ſtrahdneekam naw no ſwara, jo eeſtahdes, kas atbild tur par ſtrahdneeku premijâm, pilnigi neatkarigas no fabriku naudas apſtahkleem. Naw ari ta nejaukâ plehſchanâs ſtarp ſtrahdneekeem un fabrikanteem par to, kas pee nelaimes wainigs, un tur, ſinojumôs par nelaimes gadijumeem fabrikâs, neſaſtop to neiſbehgamo wahrdinu: „zaur paſcha wainu,“ kà tas zitur paraſts. Peeſpeeſtà jeb obligatoriſkâ ſtrahdneeku apdroſchinaſchana Wahzijâ parahdâs ar to: 1) ka ſinamu arodu ſtrahdneeki teek uſſkatiti kà apdroſchinati, weenalga, waj wini to wehlâs waj nè; 2) ka ſinamâm perſonâm un eeſtahdèm jamakſà ſinami apdroſchinaſchanas makſajumi, kas noteikti waj nu likumâ waj kaſes ſtatutôs.

Leels labums ſatikſmes ſinâ ſtarp ſtrahdneekeem un darbadewejeem nahk no tam, ka apdroſchinaſchanas eeſtahdês ſtrahdneekeem ir eeſpehja kopigi ar fabrikanteem apſpreeſt ſawas leetas. Zaur to iſnahzis tas, ka kaut kahdus neeſpehjamus praſijumus ſtrahdneeki nemaſ neuſſtahda un nepraſa ne no walſts, ne no darbadewejeem. Pats par ſewi ſaprotams, ka tiklab ſtrahdneeki, kà darba deweji wiſpirmâ kahrtâ jau tura preekſch azim ſawu labumu un ſawas intreſes un ka darbadeweji peekahpjâs tikai tahdâ gadijumâ, kad zitu gluſchi neko newar darit, bet preekſch leetas ſekmigas gaitas no leela ſwara tas, ka ſtrahdneeki uſſtahda tahdus praſijumus, kas iſwerd no leetas pateeſeem apſtahkleem un rehkinâs ar ihſtenibu. Kopiga, kaut ari daſchu jautajumu apſpreeſchana no leela labuma ari preekſch darbadewejeem.

Apdroſchinaſchanu pret ſlimibas gadijumeem iſdara 22,770 ſlimo kaſes, kuras atkal ſawâ ſtarpâ grupejuſchâs ſabeedribâs, pabalſta ween' otru, uſtura kopigi ahrſtus, buhwè ſlimnizas u. t. t. Apdroſchinaſchanu pret nelaimes gadijumeem iſdara 114 profeſionelas apdroſchinaſchanas beedribas: 66 ruhpneezibâ, pahrejâs meſchkopibâ un laukſaimneezibâ. Beſ ſchim 114 profeſionelâm apdroſchinaſchanas beedribâm ir wehl 480 walſts un pilſehtu apdroſchinaſchanas kaſes, kuras darbojâs wiswairak pilſehtâs. Tahds eekahrtojums eeweſts tambehk, ka riſks wiſôs darbôs naw weenads. Daſchôs darbôs ſakropkojumi un nelaimes gadijumi noteek daudſ beeſchaki, nekà zitôs, un tambehk buhtu netaiſni, wiſeem apdroſchinateem uſlikt weenadus makſajumus. Pehdigi apdroſchinaſchanu pret neſpehjibu un wezumu iſdara 31 patſtahwiga apdroſchinaſchanas eeſtahde, kahdâ ſinâ ari wiſa Wahzija ſadalita trihsdeſmit weenâ apdroſchinaſchanas eezirknî.

Par Sweedrijas-Norwegijas ſadurſmi.

Nopeetnas ſinas nahk no Kriſtianijas. Rahdas, ka karſch ſtarp abâm brahlu tautâm tepat jau durwju preekſchâ. Galwenais ſtrihdus eemeſls — paſtahwigu Norwegijas konſulatu eerihkoſchana ahrſemês, kahdam Norwegijas nodomam pretojas Sweedrija. Strihdus nu nowedis tiktahl, ka atzelta Sweedrijas-Norwegijas walſts ſaweeniba jeb unija, un Norwegija teek iſſludinata par patſtahwigu walſti. No Kriſtianijas par to telegrafè: Stortinſch (tautas weetneeku nams) weenbalſigi peenehma reſoluziju, kas atdod walſtspadomei kehnina teeſibas (tà tad iſſludina kehninu par atzeltu), tadehk ka tas neeſot iſpildijis ſawus peenahkumus kà Norwegijas waldneeks. (Kehninſch bij tik leetojis ſawu likumigo teeſibu, neapſtiprinadams ſtortina noſpreeſtu likumu par Norwegijas konſulatu patſtahwibu). Stortinſch luhdſ kehninu, lai tas palihdſetu, ka weens no kehniſchka nama printſcheem peenemtu ratſtahwiga Norwegijas kehnina kroni.

Tahlak ſino, ka kahda deputazija no Norwegeem gahjuſi pee kehnina, bet kehninſch to nepeenehmis. 9. junijâ (27. maijâ), kà no Kriſtianijas ſino, no Achelſchuſas zeetoſchna nonemts ar leelu ſwinibu ſaweenibas karogs un ta weetâ uſwilkts trihſkrahſainais Norwegijas karogs. Lauka preekſchâ bij ſapulzejees ap 3000 kauſchu. Klaht bija ari ſtortina lozekli. No wiſâm puſèm ſemè peenahk waldibai un ſtortinam pateizibas un ſimpatijas telegramas. Suhtni Kopenhagenâ, Româ un Madridê, dſimuſchi Norwegi, eeſneeguſchi atluhgſchanos no amateem, kas ari peenemta. No Stokholmas telegrafè: kà nolemts ſaſaukt uſ 20. (7.) juniju walſts ſaeimu uſ ahrkahrteju ſehdi, kas lai iſſpreeſtu, kahdi ſoli ſperami no Sweedrijas puſes Norwegijas atdaliſchanâs leetâ. Diplomatu aprindâs tomehr ſagaida, ka karſch tiks nowehrſts, jo ſtrihdu nodoſchot iſſchkirt Haagas ſchkihreju teeſai.

No Franzijas. Ahrleetu miniſtris Delkaſè teeſcham atkahpees no amata, wiswairak dehl ſawas neapdomigâs politikas Marokas un Franzijas neitralitates jautajumôs. Ahrleetu wadibu uſnehmees miniſtru preſidents Ruwjè.

No Amerikas Sabeedrotàm Walſtim. Meera leetà. „Kreewu tel. agent.“ telegrafè no Waſchingtonas: Kreewija un Japana peenehma preſidenta Roſwelta preekſchlikumu, ſuhtit ſawus pilnwarneekus uſ Waſchingtonu, kur Japanas pilnwarneeks ſinos, ar kahdeem noteikumeem Japana gatawa meeru deret. Pilnwarneeku ſatikſchanâs uſſkatama kà nobroſchinata.“

No eeſkſchſemèm.

No Peterburgas. Ar Keiſara Majeſtates Wiſaugſtako pawehli Peterburgas pilſehtas galwa Lekanows uſ paſcha luhgumu atlaiſts no deeneſta.

— **Tizibas aprobeſchojumu atzelſchanas leetà.** Iſwilkums no miniſtru komitejas ſewiſchkà ſchurnala no ſch. g. 10. maija, iſpildot 12. dez. 1904. g. Wiſaugſtakâs pawehles 6. punktu: Eeſkſchleetu miniſtrija, iſpildot 11. febr. 1905. g. Wiſaugſtaki apſtiprinato miniſtru komitejas nolehmumu, lai tuhlin taptu atzelti wiſi ſodi, kas adminiſtratiwâ kahrtâ uſlikti daſchadàm perſonàm par tizibas pahrkahpumeem, dewa weetejàm waldèm pawehli, atlaiſt 564 zilwekeem ſodus, tapat apgabalu preekſchneekeem zaur apkahrtrakſtu no 19. februara dewa wiſpahrejus aiſrahdijumus. Tagad eeſkſchleetu miniſtris paſinojis miniſtru komitejai, ka weetejâs eeſtahdes atſwabinajuſchas wehl tahlakas 672 perſonas, tahlak uſ Wiſaugſtaku nolehmumu apſchehlotas 47 Greeku-uniatu dſimtas, kuras no Sedlezas gubernas bij iſſraiditas uſ Orenburgu. Atzelti ari noteikumi par ſodu uſlikſchanu adminiſtratiwâ kahrtâ Armenu-Gregorianu garidſneekeem par neklauſibu waldibai. Tapat atzelta 26. dez. 1903. g. Wiſaugſtakâ pawehle par Kaukaſijas apgabala preekſchneeka teeſibu, Armenu-Gregorianu garidſneekus iſraidit uſ eeſkſchgubernàm. Beſ tam atzeltas ari, uſ 26. dez. Wiſaugſtako pawehli, daſchadas eeſahktas iſmekleſchanas pret atſewiſchkàm perſonàm.

— **Ahrleetu miniſtris** grafs Lambsdorfs drihſumâ atſtahſchot ſawu amatu, kà „Now. Wrem.“ ſakâs dſirdejuſi; wina weetâ nahkſchot bijuſchais teeſu miniſtris un tagadejais ſuhtnis Româ, ſtatsſekretars Murawjews.

— **Nepeenemta atluhgſchanâs no amata.** Galwas pilſehtas awiſes raksta, ka eeſkſchleetu miniſtra Bulijgina atluhgſchanâs no amata eſot atraidita. Tapat ari tahlo austrumu pahrwaldneeks, general-adjutants Alekſejews eeſneedſis atluhgumos no amata, bet ari tas eſot atraidits, tapehz ka wina daliba walſts leetâs tagadejâ laikâ atſihta par wajadſigu.

No Baku. Nemeeru upuri. Baku pilſehtas ſtatiſtiſkais birojs eewahzis ſihkas ſinas par tureenes 6.—9. febr. nemeera upureem. Krituſchi tajâs deenâs pawiſam 472 zilweki, to pulkà 24 ſeeweetes. Pehz tautibàm krituſchee ſadalas ſchahdi: 218 Armeni, 126 Tatari, 22 Kreewi, 3 Gruſini un 3 pahrejo Kaukaſeeſchu tautas peederigi.

No Berditſchewas. Slepkawiba. 26. maijâ pulkſten 11 preekſch puſdeenas ſchandarmerijas apakſchoſizeers Leleko, atreebdamees par atlaiſchanu no deenaſta, ar rewolwera ſchahweeneem nogalinaja ſawu preekſchneeku, rotmeiſtru Markowſki un ſchandarmu Zukanowu, un nahwigi eewainoja waktmeiſtri Paleju. Slepkawa pehz tam mehginaja ari ſewi nogalinat, kas winam tomehr nepalaimejàs.

No Soſnowitſchas. Ar koleeru nomiruſchi diwi zilweki 25. maija naktî.

Widſeme.

No Rigas. Rigas Latweeſchu Beedribas Sinibu Komiſija noturejuſe 24. maijâ mehneſcha ſapulzi, kuru apmeklejuſchi 16 beedri. Spreeſts tizis par waſaras ſapulzèm un pehz ilgâm pahrrunàm ar 8 pret 7 balſim nolemts, ka pee tàm peelaiſchami tikai referenti un Sinibu komiſijas beedri. Par weeſeem newar eeweſt pat ne Rigas Latw. Beedribas beedrus, kas nebuhtu ari Sinibu Komiſijas lozekli. Ar ſchahdu nolehmumu Sinibu Komiſija ir panehmuſe waſaras ſapulzèm wiſu noſihmi.

— **Rigas mahzibas apgabala kurators,** ihſtens walſtspadomneeks Uljanows, kà „Nowoſti“ ſino atſtahſchot drihſumâ ſawu weetu. Ari weetejâs awiſes paſneedſa neſen kà baumas tamlihdſigu ſinu.

— **Widſemes prowinzialâ ſinode** tikſchot notureta ſchogad 21. auguſtâ Walkâ. Generalſuperdents doſchotees ſchajâs deenâs weſelokſchanâs noluhkâ uſ ahrſemèm, kadehk wina weetu ſinodê iſpildiſchot Rigas pilſehtas prahweſts Th. Gaehtgens.

— **Nelaimes gadijums uſ Pleſkawas-Rigas dſelſzeła** notizis 22. maijâ Iſborſkas ſtazijâ. Brauzeens jau ſahzis kuſtetees, kad kahda 14 gadus weza puku pahrdeweja wehl tezejuſe tam lihdſ, lai ſanemtu pa wakejo wagona logu par pahrbotàm pukèm naudu. Bet tai pamiſejâs kahja un ta nogahſàs no platformas. Winai tika nobraukta weena kahja. Scha gadijuma dehk wilzeens nokawejâs pa kahdu puſſtundu.

No Dwinſkas. Uſbrukums poliziſtam. 23. maijâ ap pulkſten 3 no rihta poliziſas priſtaws Kipke dewees no ſawa eezirkna apſtaigaſchanas uſ mahjàm. Uſ Odeſas un Kaunas eelas ſtuhra tas pagahjis garam diweem glihti gehrbteem wihreem, kas tur ſarunajuſchees. Peepeſchi weens no ſcheem wihreem ſchahwis poliziſtam pakal ar rewolweru un eewainojis to kahjâ. Bruhze naw wahriga.

No Madleenas. Miris mahzitajs Rob. Schroeders, kurſch 25 gadus uſtizami kalpojis Madleenas draudſê. Nelaikis dſimis 1844. gadâ Rigâ un ſtudejis deewwahrdu ſinibas Jurjewâ. Wina draudſe paturès nelaiki arweenu mihkâ peeminâ.

Kurſeme.

No Leepajas. Sinas par ugunsgrehku. Naktî uſ 24. maiju, ihſi pehz pusnakts, kà „Lib. Ztg.“ ſino, iſzehlâs uſ Seena tirgus № 7 uſ Arenſtama gruntsgabala kahdâ blakus ehtâ aiſ neſinameem zehloneem uguns. Uguns ahtri iſplatijâs un pahrgahja ari uſ Schachnowiza gruntsgabala dſihwojamo ehku un ſtaili. Uguns tika deeſgan wehlu pamanita un ugunsdſehſejeem iſdewâs tikai pehz apm. 1½ ſtundas lauſt tâs waru. Abi no leeſmàm kertee ſtalki nodeguſchi lihdſ pamateem, tapat ari daſchadi mahjlopi un wiſadas brauzamas leetas. Ehkas bijuſchas apdroſchinatas, kuſtama un nekuſtama mantiba turpretim nè.

— **Sahdſibas.** Simona fabrikas adminiſtrazija ſinojuſe polizijâ, ka winai noſagtas daſchadas ſemuhdens laiwu miſiņu un tehrauda dakas, apm. 200 rbk. wehrtibâ. — Naktî uſ 23. maiju eelauſuſchees ſagki akziſes kontroleera E. Burkewiza dſihwoklî, Akas eelâ № 5 un noſaguſchi flinti ar muniziju, medibu dunzi, un trihs uſwalkus, apm. 300 rbk. wehrtibâ.

— **Maiſneeku ſtreiks.** 23. maijâ, kà „Lib. Ztg.“ ſino, gahjuſchi kahdi 10 maiſneeku ſelki no weenas maiſnizas uſ otru un peeſpeeduſchi ar draudeem meſt darbu pee malas. Sacka maiſnizâ Helenes eelâ № 17 wineem ar draudeem ween neiſdewâs darbus pahrtraukt, kadehk tee iſgahſa mihklu no wiſàm abràm ſemè. No tureenes wini dewâs uſ Kalwina maiſnizu, bet te jau bij eeradušchees kaſaki un ſaldati, kuri apzeetinaja galwenos uſkuhditajus un barweſchus — 3 weetejos maiſneeku ſelkus.

— **Drehbneeku ſtreikis,** kà „Lib. Ztg“ ſino, iſzehlees 22. maija ſwehtdeenâ. Pirmdeen meiſteri ar ſelleem weenojuſchees, tà ka otrdeen tikuſchi atkal uſſahkti darbi. Nekahrtibas nodaritas tikai retâs darbnizâs, bet tàs tika drihſ ween nowehrſtas.

— **Ugunsgrehks.** Naktî no 24. uſ 25. maiju ihſi pehz pulkſten 2 pehz pusnakts iſzehlàs ugunsgrehks Nehtolu mahjâs pee pilſehtas robeſchas. Uguns iſplatijâs tik ahtri, ka no meega pamoduſchees mahjneeki neſpehja gandrihſ neko glahbt no ſawàm mantibàm. Nodeguſe dſihwojamâ ehka, rija un ſtalli, pee kam leeſmâs dabujuſchi dala ari wairaki mahju lopi. Domâ, ka uguns zehluſès no zaura ſkurſtena.

— **Neleetiba.** 27. maija wakarâ kahds glihti gehrbees kungs iſſchahwa ar rewolweri oſtas malâ uſ meerigeem ſtrahdneekeem, kas patlaban atgreeſàs no darba. Eewainoti pa laimi netika neweens. Schahwejs gribeja aiſbehgt, bet kahdam gorodowojam tomehr iſdewâs to kakert. Polizijâ ſchahwejs, kahds Fr. F. iſteiza, ka winſch eſot tadehk ſchahwis, ka ſtrahdneeki to apſwaidijuſchi akmeneem. Tomehr poliziſts iſteiza, ka ta nenoſot pateeſiba, jo winſch wiſu gadijumu nowehrojis no ſahkuma lihdſ beigàm. Par notikumu ſaſtahdits protokols.

— **Laundara rokas** naktî no 26. uſ 27. maiju ſalauſiſuſchas pilſehtas parkâ wairak ſolu. Daudſeem ſoleem norautas atſweltnes, ziti iſrauti no ſemes un aiſneſti prom. Tajâ paſchâ naktî iſdauſiti ari pawiljonâ logi ar akmeneem. Iſmekleſchana uſſahkta.

No Wentſpils. Par wiſpahrigeem nemeereem ſino „Wind. Ztg.“ Lihdſſchinejais meers eſot bijis krahpigs. Wajadſejis tikai weenas dſirkſtelites, lai ſazeltos mahlderi, muhrneeki un ſtrahdneeki. Kaut gan atklahts meers netika trauzets, tomehr ſtrahdneeki ſalaſijâs barôs un apſpreedàs. Ari apkahrtejôs meſchôs tika noturetas ſapulzes. Birſchas komiteja un pilſehtas walde tadehk aizinajuſchas palihgâ ſaldatus. Kà „Wind. Ztg“ ſakàs dſirdejuſe, tad Wentſpilî tikſchot tagad paſtahwigi nometinati kahdi 40 draguni, preekſch kureem pilſehtai buhſchot jazek kaſarmes. Draguneem eerodotees pilſehtâ, ſtrahdat gatawee ſtrahdneeki warejuſchi atkal kertees pee darba.

No Platones. 23. maijâ teitan uſnahkuſchais pehrkons ar weenu ſpehreenu nogalinajis Stagaru mahju 16 gadus wecu ganu meitu un tai tuwumâ atrodoſchos gowi. Pahri minutes wehlaku pehrkons atkal eeſpehris Breeſchu muiſchas „Parihſes“ krogû (kas warbuht tikai pahri werſtes atſtatu no Platones Stagaru mahjàm) un tam iſgahſis kahdu logu un ſtipri apſlahdejis greeſtus un ſeenmali, bet par brihnumu meldera meita, kas atradušees iſtabâ, palikuſees neaiſkarta, ſweika un weſela.

— ls.

No Bauſkas aprinka. Druwu ſtahwoklis. Kopſch aprika mehneſcha 14. deenas paſtahw pee mums, ar maſ pahrtraukumeem, kur pahrejàm maſums leetus nolija, ſauſs un karſts laiks, no eeſahkta gala ar ſtipri pawehſàm naktim. Agrakas rudſu ſehjas attihſtas ſekmigi un dod zeribas uſ apmeerinoſchu raſchu. Maſak eepreezinoſchas ir wehlejâs rudſu ſehjas ſemôs laukôs. Kweeſchi un ahbolinſch, kas ſeemu ihſti labi pahrzeetuſchi, pawahrgſt aiſ ſauſuma. Tas pats ari ſakams par ſahli plawâs. Ja drihſâ laikâ neuſnahks leetus, tad lopu baribas raſcha war iſnahkt tahda, kas muhs newar eepreezinat.

— **Augku dahrſi.** Koku augku buhs ſchogad maſ. Reti kahda ahbele un bumbeere bij pilna weſeligeem ſeedeem: nineto augku koku ſeedi iſſkatijâs wairumâ tahdi ſakroploti. Kirſcheem, eekams tee ſpehja uſſeedet, uſbruka kaitigi ſali tahrpi. No ſcheem koleem daſchi tà wahjinati, ka wehl tagad neſpehj lapu krahſchnumà eetehrptees. Z.

No Balgales. Mahzitaja eeweſchana amatà. 22. maijà eeweſts, kà „Düna Ztg.“ ſino, Balgales baſnizà no Kurſemes generalſuperintendenta O. Pancka, aſiſtejot prahweſtam Glaeſeram no Sabiles un mahzitajam Jürgenſonam no Nurmuiſchas — par mahzitaju Karlis Tempels. Eeweſchana noritejuſe pilnà kahrtibà baſnizas patroneſes firſteenes Lieven klahtbuhtnè.

No Jelgawas.

Deewkalpoſchanas Sw. Annas baſnizà no 1. lihdſ 8. junijam. Pirmôs waſaras ſwehtkôs deewgaldneeki pulkſt. ½8 no rihta, deewkalpoſchana pulkſt 2 pehz puſdeenas, mahz. Reinhards; otrôs waſaras ſwehtkôs deewkalpoſchana pulkſt. 2

pehz pusd., mahz. pal. Rawolinsch. Pilsehtas draudsê ussauki: Johans Augusts Rothenfeld ar Anetti Emiliju Buks; Eugens Woldemars Henkel ar Emiliju Luisi Fritzfeld; Jehkabs Ludwigs Gobneek ar Paulini Kristapur. Miruschi: Katrine Olga Buiwid 1 g. 10 m. w.; Jahnis Mahls 14 g. w.; Anette Mesausli 22 g. w.; Lihse Bergman 82 g. w.; Jehkabs Kopman 9 g. w.; Lisette Emilija Wichman 10 m. w.; Olga Lisette Lihbert 7 m. w.

Dahwanu eenahzis preeksch jaunâs basnizas: 30 r. 42 kap.; bes tam no tirgotaja Unverhau 12 rublu gadamaksa; zaur draudses diakonsi 1 rbl. 85. kap.

Jelgawas Latw. lauku draudsê deewkalposchana 5. junijâ mahz. Bernewitz, 6. junijâ, mahz. Heintz. Ussaukti: Samuels Zelmais ar Greetu Balod; Schanis Muschinskys ar Emiliju Wilhelmson; Janis Ruhtenbergs ar Annu Feldman; Fritzis Grunzlys ar Juhli Degain. Miruschi: Anne Weideman 57 g. Jehkabs Poga 7 d. w.; Lisete Brederman 1 g. 2 m. w; Mihle Kahnberg 18 g. w.; Schanis Laima 20 g. 6 m. w.

Dahwanu eenahzis: Kurlmehmeem 7 r. 65 k., swezèm 1 r. 30 k., neredsigeem 1 r., kurlmehmeem 1 r., misionei 1 r. 30 kap., Sarkanam Krustam 20 k., ehrgeku korim 6 r. 51 kap.

Amata jubileja. 26. maijâ bij pagahjuschi 25 gadi, kamehr mahzitajs L. Katterfelda kungs Jelgawâ strahdâ diakonisu nama preekschneeka un Jahna draudses mahzitaja amatâ. Neti kahdam zilwekam wehlets sasneegt sawâ darbibâ tik dischenus panahkumus, kâ zeen. jubilaram. Un turklaht winsch strahdajis tahdâ laukâ, kur darbs wisgruhtaks un tadehk ari panahkumi wiswairak atsihstami — winsch sawus muhscha spehkus seedojis zeeteju lihdszilweku labâ. Naw te eespehjams usskaitit wisas tâs swehtigâs eestahdes, kurâs zeen. jubilars darbojees waj ari pats tâs dibinajis, minesim tikai wina leelako darbu, wina ozuraugu un lolojumu — Taboru, kuru winsch no maseem sahkumeem pazehlis par plaschu eestahdi, kurâ atroduschi patwehrumu simteem, garâ un meesâs kroplu zilweku. Ihsteni schinî eestahdê zeen. jubilars peerahdijis, kahdi darbi ari wehl muhsu laikôs padarami kristigas tizibas un brahlu mihlestibas spehkâ. Tur ehka pehz ehkas zehlâs, it kâ no semes isaugdamas, dodamas atkal jaunu paehnu noschehlojameem wahrgukeem, bet lihdseklus wajadseja sawahkt tikai no mihlestibas dahwanâm — waram weegli saprast, zik tur soku bij speramu, pee zik durwim klaudsinams un ka daschkahrt nahza beenas, kur padoma tihri waj pawisam peetruhka. Tatschu zeen. jubilars neaplusa un Deews wina darbu bagatigi swehtijis. Eewehrojot zeen. jubilara leelos nopelnus netik ween muhsu pilsehtas, bet ari wisas muhsu dsimtenes labâ, tad ari newareja ispalikt pagodinajumi minetajâ swehtku deenâ. Tâ starp zitu pateizibas adreses tika pasneegtas no Kursemes muischneezibas, Kursemes konsistorijas un Jelgawas pilsehtas. — No diakonisu nama preekschneeka un Jahna draudses mahzitaja amata zeen. jubilars preeksch pahris nedelâm paguruschas weselibas dehl atteizâs, tatschu Tabors paleek joprojam wina wadibâ. Tur Deews lai swehti wina darbu arweenu bagatigaki un ustura wehl ilgam wina spehkus zeeteju zilweku labâ!

Domneeku wehleschanas. Pilsehtas domneeku wehleschanas jautajumâ panahkta weenoschanâs starp Latweeschu un Wahzu wehletaju komitejôm. No abâm pusêm weenojuschees wehlet sekoschus domneekus:

A. Linde, M. v. Blaese, A. Artemjews, J. Tschakste, G. Wilinsky, M. Gobin, E. Dannenbergs, J. Jakobsons, E. Ullmans, H. Eplèe, M. Behrsinsch, J. Hertels, W. grahfs Reutern barons Nolcken, Ed. Eulenbergs, S. Sommerfelds, Dr. O. Spehlmans, W. Halls, Schwarzenau, K. Melville, Dr. P. Strautsels, K. Haacks, L. Kresslers, O. Sadde, A. Beuters, C. Trampedachs, Fr. Küssners, A. Wiese, K. Graudinsch, G. Schmidts, F. f. Hüllesem, M. v. d. Ropp, H. v. Bach, E. v. Haaren, A. Stengels, Fr. Mühlenbachs, J. Seraphims, Dr. L. v. Osten Sacken, Th. v. Behr, F. barons Rahden, H. Stellmachers, D. Semmels, L. v. d. Ropp, J. Schiemans, A. Cruse, A. Skutthaus, O. Kleinenbergs, E. Goetze, O. Westermans, K. Berris, K. Pauluks, J. Heysters.

Par domneeku kandidateem proponeti: E. v. Drachenfels, W. v. Hahn, K. v. Bursy, A. v. Horn, K. Loginows, K. Zaunbergs, E. Frischs, P. Dutschkens, J. Pukits, A. Frischmanis.

Kâ redsams, tad Latweeschu ihsti prahws skaits usnemti tiklab domneeku, kâ kandidatu sarakstâ, kadehk war sazit, ka jaunajâ domneeku sastahwâ Wahzeeschu un Latweeschu intreses buhs puslihds samehrâ aisstahwetas, wismaz daudz labaki nekâ lihdsschim. Zeresim, ka panahktais isliihgums weizinâs rosigu kopdarbibu muhsu pilsehtas labâ tagadejâ wisai swarigâ laikmetâ.

Jelgawas Laukfaimneezibas Beedriba treschdeen 25. maijâ notureja sawu kahrteju mehnescha sapulzi. Wispirms nolasija un apstiprinaja pagahjuschâs sapulzes protokolu. Tad agronoms J. Bergs refereja par kuhtsmehslu razionalu isleetoschanu. Schis referats bij daudzejadâ sinâ intresants un pamahzoschs preeksch muhsu laukfaimneekeem, deemschehl, laikam lauku darbu aiskaweti, schoreis beebri bij eeraduschees masakâ skaitâ uz sapulzi, neka parasts. Referents, pamatojoties uz sinatniskeem pehtijumeem, kâ ari uz saweem peedsihwojumeem, aisrahdija uz to, ka wisceteizamaki, sewischki weeglakâs semês, mehslus isleetot pirms seemas sehjas uz kartupeleem un sirneem. Pahrrunaja debatês ari mehslu eearschanu, pee tam eteiza mehslus sewischki sekli eeart. Steigt mehslus tuhlit pehz iswaschanas eeart, neesot no tik leela swara, kâ to tagad daschi domâ. Runajot par arschanu, aiskehra ari jautajumu par daschadu sistemu arkleem un winu labumu. Nolehma, wehl scheruden Beedribas preekschsihmigâ saimneezibâ Behrsmuischâ neturet kahdu sapulzi, kurâ isdarit ari praktiskus arschanas mehginajumus ar daschadas sistemas arkleem. Redaktors Ed. Schaefers refereja par daschadâm laukfaimneeku wajadsibâm un par sokeem, kas buhtu sperami, lai apmeerinatu schis wajadsibas. Usdewa preekschneezibai par scho leetu isstrahdat kahdu projektu. Darbwedis sinoja par Nigrandes-Wentmolas Semkopibas Beedribâ no Jelg. Laukf. Beedribas notureteem peensaimneezibas kursеem. Schee kursi, tâ ka eekrita steidsamu lauku darbu laikâ, bijuschi masak apmekleti, neka zitur. Tagad Beedriba norihkojusi sawu peensaimneezibas instruktoru L. Stilli Saldus Laukfaimneezibas Beedribâ noturet peensaimneezibas kursus. Schee kursi apmekleti no kahdeem 50 kursisteem. Pehdigi usnehma wairak jaunus beedrus un usdewa beedru kandidatus. Pehz mehnescha sapulzes notureja ari preekschneezibas sapulzi. R—e.

Jelgawas Krahj-Aisdewu Kases ahrkahrtigâ generalsapulzê, swehtdeen 29. maijâ, tika nolemts, eeguht par kases ihpaschumu Berris namu Palejas eelâ, kur kases telpas jau ilgaku laiku atronâs. W.

Atskats uz O. Kaulina kga atbildèm. Man nebuhs sewischki jaaisrahda, ka Kaulina kga atbildês par maneem nowehrojumeem pee Mozarta rekwiema uzweschanas spihd zauri, kâ gaischs pawedeens, ruhkta ironija. Leetischki neapgahschot manus nowehrojumus, O. Kaulina kgs prasa no manis, lai es winus apstiprinu, pat usrahdot: „kura balss detonejuse, kura — tremolejuse; kur, zik daudz, zik un kahdas bijuschas uzweschanas kluhdas?" Waru jau ari to O. Kaulina kgm pateikt, ja winsch to wehlâs un ja winsch pats nebuhtu to sadzirdejis. — Detonetaja sopranâ bija kundze, bet ne abas jaunkundzes, un minetais basists bija domats N kgs.; aisrahdità otra sopraniste, kurai par noschehloschanu nebija ustizeta wisa solo partija, bija domata Z. jkdz. Pastahwiga detoneschana, pahrleeziga tremoleschana, wairakkahrtiga ritma neeewehroschana no solo partijas ispildituajeem un leelais sajukums korî, kursch netapa apturets, uz ko jau ari aisrahdiju, tatschu jausskata par nepeelaischamâm kluhdâm, kuru nowehrschanai nemaz naw wajadsigas „jaunas teorijas, ne ar, ne bez metodèm." Zik daudz ir detonets, tremolets un ritms neeewehrots, naw uz pirksteem skaitams, jeb olektèm mehrojams, tadehk scho kluhdu pastahwigo atkahrtoschanu apsihmeju ar wahrdu „daudz." Tahlak O. Kaulina kgs man pahrmet, ka neesmu usrahdijis, eeksch ka pastahw Mozarta rekwiema dischenums un kuras solo partijas gruhtakas par kora partijâm. Par kompozizijas leeliskumu un winas saturu lasitajeem sinams jau iz schâs awises 28. un 29. №№, bez tam wehl waretu O. Kaulina kgm eeteikt, eeskatities E. Naumana musikas wehsturê (II. daļa) un Mozarta biografijâ no L. Nohla. Kas atteezâs uz to, ka itkura solo partija preeksch ispildituaja ir gruhtaka par kora partiju, tas pats par sewi gaischi saprotams un neprasa nekahdus paskaidrojumus. No leetischka apskata par manâ nowehrojumâ usrahditâm kluhdâm O. Kaulina kgs weikli mehgina iswairities sawâs atbildês, nopakadams manus nowehrojumus par wispahr „greiseem," nosaukdams winus par no manis „isgudrotu jaunu teoriju" un mani paschu par „bahrgu spreedeju," kursch mehrojot ar „mahksleneeka absoluto olekti," un no wisa ta slehdz, ka winsch newarot peenemt manus „tehwischkos padomus," kurôs es, pehz O. Kaulina kga apgalwojuma, eeteizot „ar diletanteem neuswest klasisku musiku," kura tatschu esot preeksch „specialisteem," bet pazeenot publiku ar „kahdu nekahdu weeglu baribinu" u. t. t. Tas wiss jau koti jauki un asprahtigi sagrosits, bet kam zaur to ir lihdzets, un waj paschi fakti sawâ kailâ pateesibâ tomehr nerehgojâs iz wineem usmestâs wahrdu segas? . . . Atleek man wehl pahris wahrdus cebilst par man ussteepto elementaras musikas teorijas isdomaschanu. Waj tad O. kaulina kgs nesin, ka tahdu nemaz newajadseja isgudrot, jo intonazija un ritms ir musikâ elementari prasijumi: bez wineem naw eespehjams pat diwas notis ispildit. Waj tahdejadi gan buhtu isskaidrojama O. Kaulina kga pahrleekâ isbrihnoschanâs par to, ka bez ilggadigas studijas un dsilas nogrembeschanâs musikâ ir eespehjams peewestâs kluhdas sadzirdet! Bet O. Kaulina kgs jau pats atsihstâs, ka winsch wed tik „polemiku." Man neder „polemika" un tadehk, nowehledams O. Kaulina kgm tahdu paschu asprahtibu musikâ, kâ rakstâ, galigi beidzu ar Rubinsteina wahrdeem: „honneur au courage malheureux!"

Otto Vogelmans.

Streika wilni kâ negrib tâ negrib rimtees. Kahdu nedelu atpakal pahrtrauza darbus Kramera dselsleetuwes strahdneeki un tâ ka weenoschanâs starp strahdneekeem un fabrikas ihpaschneeka nebij panahkama, tad fabrika tika slehgta un wisi strahdneeki atlaisti. — 25. maijâ sahkuschi streikot Schihdu komiji, tâ ka 26. maijâ bij slehgtas wairakas Schihdu pahrdotawas. Komiju peeprasijumi — algas paaugstinaschana un deenas darba saihsinaschana.

Usbrukums. Peektdeen 27. maijâ ap pulkst. 2. pehzpusdeenas uz Dobeles un Wezâs eelas stuhra kahdi kaundari usbrukuschi weetejâ ekspeditora Purmala kga strahdneekeem, kuri braukuschi pa Dobeles eelu ar akmenu oglu wesumeem preeksch weetejâs Kramera fabrikas un ar wairakeem rewolweru schahweeneem eewainojuschi teem diwus sirgus, kuri wehl gabalinu pa eelu pagahjuschi brihz ween nobeiguschees.

Dahwanas preeksch Kreewijas ev.-luteranu draudzêm Jelgawas eezirkna komiteja, kopsch pagahjuschâ nowembra beigâm, sanehmuse no schahdâm Latweeschu draudzêm: no Polzkus — 15 rbl. 6 kap; no Tukuma — 26 rbl.; no Schaukeem — 50 rbl.; no Salgales — 47 rbl. 75 kap.; no Jaunauzes-Kerklineem — 38 rbl.; no Meschamuischas-Snikeres — 68 rbl., preeksch Jekabschtates mahzitajmuischas — 5 rbl.; no Eezawas-Lambartu muischas — 31 rbl., preeksch kara-lauka mahzitaja — 5 rbl. 10 kap.; no Dschuhkstes-Irlawas — 60 rbl., preeksch kara-lauka mahzitaja — 15 rbl.; no Birscheem — 80 rbl.; no Bahrbeles preeksch kara-lauka mahzitaja — 10 r.; no Taurogas — 89 rbl. 10 kap.; no Saules — 20 rbl.; no Sakâsmuischas — 75 rbl.; no Meschotnes 70 rbl.; no Sabiles — 70 rbl.; no Jurgumuischas — 61 rbl. 54 kap.; no Wahnes — 15 rbl.; no Talseem — 18 rbl.; no Jelgawas Annas basnizas piisehtas draudzes — 35 rbl.; no Leel-Auzes 75 rbl.; no Kabiles — 40 rbl.; no Struschanu — 14 rbl.; no Nurmuischas — 14 rbl.; no Dalbes — 21 rbl.; no Scheimes — 2 rbl. 65 kap.; no Jelgawas Annas basnizas lauku draudzes — 31 rbl.; no Blihdenes-Stuhrumuischas — 12 r.; no Kalnamuischas preeksch kara-lauka mahzitaja — 18 rbl.

Wisjaunakâs sinas.

Kreewu telegram-agentura.

Peterburgâ, 29. maijâ. Eewehrojot tagadejo gruhto stahwokli muhsu flotes sinâ, aisleegts wiseem juhras ofizeereem un ziteem juhras wirsneekeem apmeklet teatrus, konzertus un jebkahdas ispreezas weetas.

Maskawâ, 29. maijâ. „Moskowsk. Nedelas" redaktors knass Trubezkojs nostahsta laikrakstâ „Rusk. Wed." par sawa isdewuma likteni. Pirmais un otrais numurs, kas isnahza kopâ, apturets tuhlin drukaschanas sahkumâ, 3/4 stundas pehz pirmâ eksemplara isnahkschanas no drukas. Treschais numurs ari aizkhlats drukatawâ. Pehz tam knass Trubezkojs dabujis sinu, ka winam buhschot jaatbild teesas preekschâ, kaut gan wina awises nummuri naw isplatiti laudîs.

Maskawâ, 29. maijâ. Wisâs schejeenes basnizâs noturets dwehseku aisluhgums par Tsuschimas kaujâ krituschajeem.

Warschawâ, 28. maijâ. Polijas kalnu pahrwaldes aisstahwju sapulze atsina par nepeezeeschami wajadsigu, atzelt sodu noteikumus par streiku sarihkoschanu, issazijâs preeksch 8 stundu darba laika un ka atzekami strahdneeku wezakee, kuri pee strahdneekeem neatrod simpatiju.

Minskâ, 29. maijâ. Pinskas aprinka 4. eezirkna lauku polizijas preekschneeks Kasarinows ar rewolwera schahweenu zaur logu mugurâ eewainots. Schahwejs ismuka. Mosikâ 28. maijâ polizijas usraugs Nowizkis nahwigi eewainots. Weens usbruzejs, Jankels Kimbarowskis, apzeetinats.

Pekinâ, 11. junijâ (29. maijâ). Schejeenes politiskâs aprindas domâ, ka Japaneem nebuhschot kara wajadsibas wairak isgahjis, kâ ap 25 miljoni franku nedelâ, kas, no kara sahkuma rehkinot, istaisitu sumu pee 2 miljardi franku. Tikai tikdaudz tad ari Japaneem wajadsetu prasit kara atlihdsibas. Turpretim no ziteem awoteem sino, ka Japana gribot prasit 25 miljardi franku kara kontribuzijas!

Berlinê, 12. junijâ (30. maijâ). Sina no Waschingtonas, ka Kreewija un Japana bijusi ar meeru, peenemt Roswelta preekschlikumu meera leetâ, sche tika usnemta ar wispahrigu preeku. Laikraksti, aisrahdot uz scho swarigo pasaules notikumu, issaka zeribas, ka Roswelta, ar Franzijas un Anglijas peepalihdsibu, isdosees Japanu peedabuht, lai ta pamasina sawus prasijumus, tâ, ka warês noslehgt meeru.

Londonê, 11. junijâ (29 maijâ). Kehninsch Edwards nosuhtijis Roswelta laimes wehlejuma telegramu, isteikdams tajâ preeku un zeribu uz drihsu meeru.

Waschingtonâ, 11. junijâ (29. maijâ). **Droschi ween pehz daschâm deenâm taps issludinats pameers starp Kreewiju un Japanu.**

Izdewejs un redaktors: **Dr. Bielenstein.**
Redaktors: **J. Weissmanis.**

Дозволено цензурою. Рига, 30-го мая 1905 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Peedsihwojis **skolotajs** (beidzis kahdu skol. inzit.) **sagatawo** uz eestahschanos gimnasijâ, realskolâ, ari uz eksamen. par mahju un elementarskolotaju, brihwpraht. deenesta u. t. t. it ihpaschi kreew. wal. un matematikâ Jelg. Aleksandra eelâ Nr. 1 skolâ no 2—4.

Pahrdod

Oglu mahjas 30 puhrw., Tetelmindes pag. 5 wersteš no Jelgaw. pee Bauskas leelzeła, ar labâm ehkâm, augłu un leelu semenu dahrsu. Tuwakas sinas pee mahju ihpaschneeka Jankewitza.

Skolneezes

kas apmeklê schejeenes skolas, atron laipnu usnemschanu Jelg. Annas eelâ Nr. 13 2 tr., runas stundas 12—3 pee Rehl kundzes.

Wolguntes Jaunzeemu **plawu sahli** pahrdos puhrweetâm wairumâ un masumâ pret tuhlit samaksu schahdos terminos: 6., 12., 19., 26. junijâ 1905. g., plkst. 3 pehz pusd.

Hofbergera harmoniums maz leetots, jaunâm stiprâm balsim, pehrkot malk. 375 rub., pahrdodams tagad par 200 rub. Rigâ, Peterb. preekschpilš. Akas eelâ № 2 dsihw. 11.

Jelgawas Latw. Beedr. dahrsâ.

Kâ pirmajâ Wasaras swehtku deenâ **5. junijâ** 1905. g.

Dahrsa konzerts.

Teatris, usw.: **Mahjas atslehga.**

Deja.

Teatra sahkums plkst. 8½ wakarâ. Dejos preeksch un pehz israhdes.

Leetainâ laikâ augschejâ sahlê.

Eeeja teatri un ballê 30 kap. no personas. Sahkums pulkst. 4 pehz pusdeenas, beigas 1 no rihta.

Ang. Allunan.

Jelgawas

Palihdsib. Beedriba

isrihkos otrôs wasaras swehtkôs **6. junijâ** 1905. g.

Jelgaw. Latw. beedrib. dahrsâ

dahrsa swehtkus

ar dseedaschanu un deju.

Dseedâs beedribas **jaukts koris** dirigenta Wentmaleescha k. wadibâ.

Spehlês J. Medna k. kapele.

Sahkums pulksten 5 pehz pusdeen., beigas pulksten 1 nakti.

Eeejas maksa (eerehk. labd. nod.): beedreem un winu dahmâm à 25 k., nebeedreem un winu dahmâm à 40 k.

Beedru kahrtis usrahdamas.

Kontramarkas netiks isdotas.

Preekschneeziba.

„Komersa weesniza" pee tirgus Jelgawâ.

Eeteiz **pusdeenas** eeksch un ahrpus mahjas par 9, 12 un 15 rub. mehnesî. **J. Selmen.**

Ar scho pasinoju

Leepajas zeen. publikai,

ka manâ weikalâ, pee tirgus,

Latweeschu Awises

dabujamas ari

pa nummureem.

Maksâ 3 kap. nummurs.

Augstzeenibâ

Emils Voegeding.

NB. Peenem **sludinajumus** un **apstellejumus** ari uz **„Wehrotaju"** un ziteem **laikrakstteem.**

No 20. maija sahkot praktiseju

Kemerôs.

Dr. med. S. Rubinstein,
(Jelgawâ treschdeen. no 1/2 9—10).

Dr. Beelajews
runajams dsemdeschanas palihdsibâ, seeweeschu slimibâs un weneriskâs slimibâs
otrdeenâs un peektdeenâs no pkst. 8—10 pr. pusd., 4—6 pehz pusd.
Jelgawâ, Salajâ eelâ № 23.

Peenemu sobu slimneekus.
Eeleek **mahkfligus sobus** ar platêm waj gluschi bes platém. Wisadas plombas. Runajams ikdeedenas no 10—1, 3—6.
Dr. E. Rosenthal,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. **33.**

Peenemam ikdeenas
sobu slimneekus
no pulkst. 9 no rihta lihds 7 wak.
Eeleekam mahkfligus sobus un **daschadas plombas.**
Dr. S. un Dr. P. Braude,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 17.

Zaur scho eeteizu preeksch nahkamâs wasaras
ihstâs patententâs Steiermarkas
iskaptis

ihstos **Strahlsundes** un labakos **Bawarijas iskapschu strihkus, Amerikaneesch. iskapschu galodinas** un labakâs **Anglu sirpes,** garâs **Westfales labibas** un ihsâs **kruhmu iskaptis,** kà ari rihkus preeksch **iskapschu eeseeschanas, kapinaschanas** un **greeschanas.**

Rinkus
preeksch weeglas iskapschu eeseeschanas.

Waldibas atlauta schaujamâ un **spridsinaschanas**
pulwera
pahrdotawa.
Johannes Mitschke
tehrauda preetschu un **eerotschu magasina**
Rigâ, Kungu eelâ № 11.

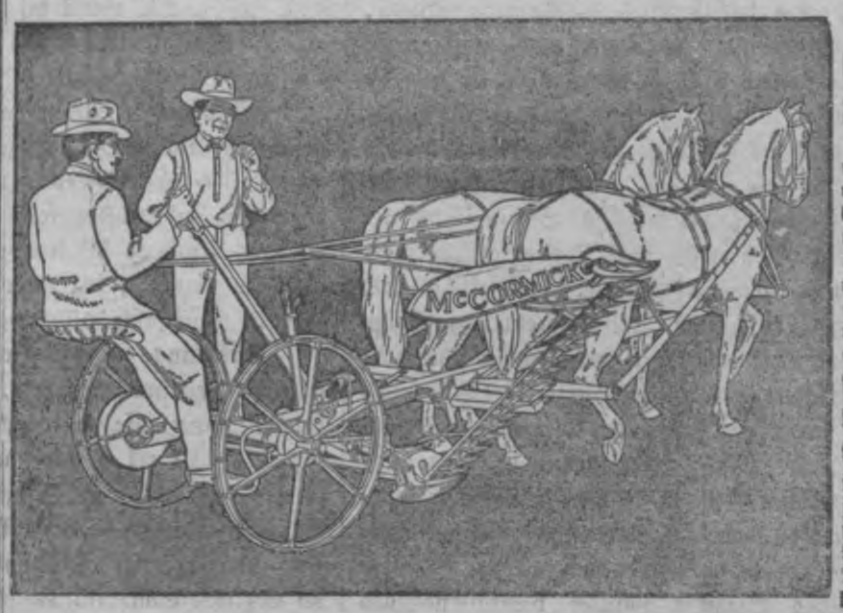
A. Loginows
Jelgawâ, Katolu eelâ № 2,
peedahwâ sawu leelo krahjumu
eeksch- un **ahrsemes**
wihnu,
rumu, konjaku, araku, bischofu, wiswisadus **likeerus** un **schnabjus,** kà ari **tehju, zukuru** un wisas **kolonialprezes**
par
wislehtakâm zenâm.

Wehrpeji,
kahrseji, strahdneeki un **sehni** wajadsigi un tuhlit war eestahtees **tuhka fabrikâ**
Arthur Dumpf,
Jelgawâ, pee Dobeles wahrteem.

Miahkfligas schuhnas
dabujamas kà arweenu pee mahsâm Pelz jkdſ. Lapu krogâ un ari pee Barina kga Jelg. Katolu eelâ.

Preeksch kodêm
peedahwâ:
Koschu papihri, koschu pulweri, koschu uhdeni „Ideal", naftalinu, naftalina kamparu, Dalmatineeschu insektu pulweri, kamparu u. t. t.
Mag.
J. Herteles
apteek. preetschu pahrdotawa
Jelgawâ, Pasta eelâ № 13.

Wahrds un maschina, kuri uswahrê!

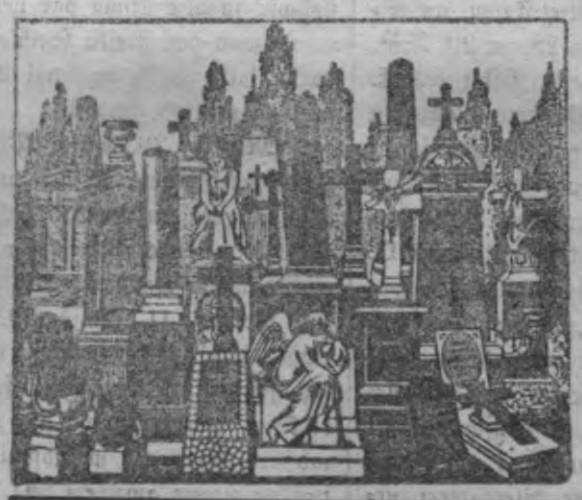


Mc Cormick.
Fakti to apleezina!
Muhsu maschinas usrahda neapstrihdami wisaugstako **pilnibas** pakahpeenu plaujmaschinâs. Mehs **scho** apgalwojumu **droschi** waram atkoutees, jo muhsu **maschinas** peerahda muhsu isteikumu. — Ja wehlatees pirkt, tad muhsu
sahles plahweji, labibasplahweji seena grahbekli
ir tâs maschinas, kuras jums wajadsigas. Katrâ sinâ juhs luhdsam, apskatit muhsu maschinas. Teescham wehrts apmelleschanas puhlinu.

Cyrus Hall Mc Cormick
Rigâ, Herdera laukumâ 3.
Zenu rahditaji par welti un par brihwu.

Aug. Heinrichsen, tuhku tirgotawa un darbniza smalkeem kungu apgehrbeem.
Rigâ, Basteja laukumâ Nr. 8.
Leela modernako kreewu, wahju un anglu stoku iswehle.
Ahtraka pagatawoschana. o Mehrenas zenas.

Peenemschana preeksch
twaika krahsotawas un kimiskas masgatawas, welschanas, preseschanas un degadeschanas
atwehrta
A. Kühna naschu kaleju weikalâ Jelgawâ, Katolu eelâ № 23.
Spezialitate krahsotawâ: Wadmala un puswadmala
dabon bodes drehbju isskatu.
Wisadus apgehrbus krahso un tihra bes ahrdischanas.
Eewehrojot to, ka daudsi suhdsâs par nepastahwigâm krahsâm, man tas gods sawas zeenitas kundes darit usmanigas uz to, ka wisas krahsojamâs un welamâs wadmalas un puswadmalas top papreeksch **anglu malgajamâ maschinâ** istihritas no aitu taukeem un wehweru eliâm. **Tas ir weenigais lihdseklis, padarit krahsas pastahwigas, ka winas nesmehretu un neisbaletu.**
A. Kühn, naschu kaleju weikals,
Jelgawâ, Katolu eelâ № 23.
Pastellejumi teek glihti, lehti un ahtri pagatawoti.



M. Brauer's,
Jelgawâ, pee Aunas wahrteem, **eepretim „Jahwa baznizai",**
un **Tukumâ.**
Kapu peeminekli
kà: **krusti, obelisti, grahmatas, rulli** u. t. t. teek ij **wislabakâ materiala** pagatawoti.
Lai **monumenti** isnahktu glihti ka ari isturigi pret gaisa eespaideem, tee teek slihpeti un poleereti ar jaunlaiku maschinu palihdsibu.
Seltitus, kà ari **neseltitus „tschuguna krustus"** peedahwaju par peenehmigâm zenâm.
Zeen. publikas apstellejumi teek ruhpigi un apsinigi isdariti. — Labakâs atsauksmes. —
„Sudraba medalš un goda diploms" Rigas „Jubilejas isstahdê".

Milwaukee-

Sahlu plahwejus,
Labibas noleekamos aparatus,
Labibas plahwejus,
„Tiger" un „Buffalo"-Seena grahbeklus
peedahwâ lauksaimneeku sabeedriba
„Paschpalihdsiba", Rigâ,
Walnu eelâ, pretim pulwera tornim.

Daru sinamu, ka par 7 rbl. 50 kap.

Selta pulkstenu weetâ, kas maksâ 100 rbl., peedahwajam pulkstenus, kuri pehz fasonas un eleganzes neisschkiras no selta, un par pulkstenu mekanisma labumu galwojam uz 8 gadeem. — Schee Amerikas jaunselta wihreeschu pulksteni ar 3 wahkeem loti isplatiti un eeguwuschi leelu peekrischanu wisâ Eiropâ un beidsamâ laikâ gluschi issspeduschi selta pulksteenus. Eeteizam ikkatram tos eeguht un israksstit, pulksteenu zena ar wisu peesuhtischanu nolikta uz tikai 7 rbl. 50 kap. Dahmu pulksteni par 1 rbl. dahrgaki, Sibirijâ un Asijas Kreewijâ wehl peenahk klaht 50 kap.

Zenas tadehl tik lehtas, lai ikkatram isdewiba eeguht schos pulksteenus. Ar pastellejumeem luhdsam greestees: Торгово-Экспортному Дому Парижск. Базаръ Бо-Маршé, Варшава 41. Gratis peedewas pee katra augschmineta pulksteena: a) modes „panzer"-kehde, b) berloks jauns, c) mazinsch pulksteena usglabaschanai, d) ahdas portmanejs ar pastelletaja stempeli, wahrdu, tehwa un familijas wahrdu.

Muhrneeku gipsi,
glasetus un **neglasetus**
krahsnu podus
peedahwâ
gipscha un podu fabrika
Zelm u. Boehm,
Rigâ, Teatra bulwari № 11.

Plawa
masakôs gabalôs isnomajama. Tuwakas sinas Aleksandra weesnizâ, Palejas eelâ Jelgawâ.

Skrundas pagasta walde
Kuldigas aprinkî, dara zaur scho wispahrigi sinamu, ka pagasta **nodoklu repartizija** uz sawesnotâ Skrundas pagasta nodokleem par 1905/1906. gadu tiks isdarita no Skrundas pagasta weetneeku pulka 13. junijâ 1905. g., sahkot pulksten 9 no rihta Skrundas pagasta namâ. Tadehl personas, kas wehlâs no nodokku maksschanas tikt atswabinati, waj eeguht atweeglinajumus, top usaizinatas minetâ deenâ eerastees pee pagasta weetneeku pulka un sawu luhgumu peeteikt, eesneedsot waijadsigos dokumentus. Kas ar repartiziju nebuhtu meerâ, war to 14 deenu laikâ pahrsuhdset pee Kuldigas semneeku leetu Komisara kga.
Pagasta wez.: K. Uecker.
Skrihwers: G. Berg.
Nr. 2500. S. w.

Kursemes Kreditbeedribas direkziju
ir luhguschi: 1) Jaunpils mahzitajs A. Bernewitz: krahjkases augstu-augstu sihmi № 73918 no 13. maija 1888. g. wehrtibâ 10 rbl. uz **August Grube** wahrdu un № 110970 no 16. junija 1895. g., wehrtibâ 15 rbl. uz **Ernst Grube** wahrdu, abi is Jaunpils; 2) Mahre Bakart is Mehmeles: krahjkases augstu-augstu sihmi № 32207 no 10. februara 1877. g. wehrtibâ 6 rbl. 66 kap. uz nepilngad. **Mahre Bakart is Mas-Salwes** wahrdu; 3) Lisete Eichwald is Naudites: krahjkahses augstu-augstu sihmes № 130008 un № 130009, no 24. febr. 1898. g., wehrtibâ katra 100 rbl. uz **Lisete Eichwald is Naudites** wahrdu; 2) barons Karl von Roenne: krahjkases augstu-augstu sihmi № 149067 no 16. oktob. 1900. g., wehrtibâ 15 rbl., uz **barona Wilhelm son Derschau** wahrdu; 5) Kuldigas pagasta walde: krahjkases augstu-augstu sihmi № 71774 no 11. dezembra 1887. g., wehrtibâ 50 rbl., un № 128237 un 128238, no 10. dezembra 1897. g., wehrtibâ pirmâ 10 rbl. 64 kap. un otra 100 rbl., uz **Edde Pramberg is Kalnamuischas (Hohenberg)** wahrdu; 6) Rudbekmuischas mahzitajs E. Thielemann: krahjkases augstu-augstu sihmi № 154032, no 12. junija 1901. g., wehrtibâ 25 rbl., uz **Lyda Gottliebe Rutsching** wahrdu; 7) A. Wetzbischkin: krahjkases augstu sihmi Lit. H. № 14833, no 6. junija 1900. g., wehrtibâ 200 rbl. uz **Jahn Wetzbischkin is Rihsorges** wahrdu; 8) Ludowika Staschus: krahjkases augstu-augstu sihmes № 154091/8 no 13. junija 1902. g., wehrtibâ katra 750 rbl., uz **Ludowika Staschus** wahrdu; 9) barons Arnolds fon Liewen: krahjkases augstu sihmi Lit. F. № 1826 un № 1827, no 9. aug. 1893. g., wehrtibâ katra 300 rbl. un krahjkases augstu-augstu sihmi № 9391 no 12. junija 1869. g., wehrtibâ 100 rbl., kà ari № 8261 no 9. aprila 1890. g. wehrtibâ 100 rbl., uz **Marie Dumberg** wahrdu; 10) Meyer Abramowitz Trumpakoe: augstu sihmi Lit. A. № 8892, no 23. oktob. 1903. g., wehrtibâ 585 rbl., uz **Meyer Abramowitz Trumpakoe** wahrdu; 11) Dore Alksne, dsim. Freyberg: krahjkases augstu sihmi Lit. F. № 8250, no 28. oktobra 1897. g., wehrtibâ 100 rbl., un Lit. G. № 18223 no 17. maijâ 1902. g., wehrtibâ 100 rbl., uz **Dore Alksne dsim. Freyberg** is Swehtes wahrdu; 12) tekoschu rehkinuma kwihtes israksstitu 21. aprilî 1893. g. uz **barona L. Ungern-Sternberg** wahrdu, — wisas kupona sihmes ar kuponeem no 1. maija 1906. g. un tahlâk.
issludinat par nederigâm.
Uz Kursemes kreditbeedribas krahjkases **Wisaugstaki** apstiprinetâ statutu 10. panta pamata teek augscham mineto un par pasuduschâm pateikto krahjkases resp. kwihtes ihpaschneeki zaur scho usaizinati, weenu gada laikâ, skaitot no scha sludinajuma treschâs reises nodrukaschanas „Kursemes Gubernas Awisê" un „Latweeschu Awisês", minetâs sihmes usrahdit Kursemes kreditbeedribas direkzijai, zitadi direkzija augschâ mineteem ihpaschneekeem kà likumigi nederigu pirmo sihmju weetâ **isdos jaunus duplikatus, kuri weenigee tiks usskatiti par derigem.**
Direkzijas padomneeks: O. Keyserling.
Darischanu waditajs: L. fon der Ropp.

Anglu lokomobiles
un
kulamâs maschinas
jaunakas pahrlabotas konstrukzijas no **wezakâs** un **leelakâs**
spezial-twaika kulamo maschinu fabrikas
Nalder & Nalder Ltd Wantage
peedahwâ
J. A. Heerdt, Rigâ.

Kantoris
Karla eelâ № 17.
Anglu dsenamo sikfunu noliktawa.

Dezimal-galda-balanks
un
zitus swarus
Pagatawo un likumigi **nostempelê.**

Kapu sehtas, dselsâ wahrtus
un wisadus **maschinu atklehdsneeku** un **mechanisku darbus** pagatawo glihti un par peenehmigâm zenâm.
Atklehdsneeku meistars **Chr. Bieman'a,**
№ 21, Jelgawâ, Katolu eelâ № 21, **leelajâ namâ.**
Wisadas zentrifugas teek apsinigi iflabotas.

Pahrdoschanas wairaksolischanâ.
Wentspils-Kuldigas meerteesneschu sapulzê pahrdos:
3. junijâ sch. g. Hermanam Jansonam peederigo semes gabalu, kas atdalits no bijuschâs Kuldigas wirspilskunga muischas sem № 424. — Pahrdoschana noteek uz Iwana Alberta prasijumu. Taksets wehrtibâ 200 rub.

Dobelê. **Dobelê.**
Fabrikas marka.
Slawenâ weta
no **S. Mosesohn,**
Warschawâ,
tikai ihsta ar augschejo stempeli, tagad dabujama ari pee manis. — No sawa eepirkuma zelojuma pahrbrauzis, kuru ar loti labeem noteikumeem esmu noslehdsis, waru zeen. publikai par loti mehrenâm zenâm **wisadus bukstinus, kleites drehbes, tapetes** un kà pr. peedahwat.
Augstzeenibâ
Warschawas magasina
L. Braude,
jaunais.

Lutrinu pagasta walde
ar scho pasino, ka pagasta **nodoklu klaseschanu** starp sawesnotâ Lutrinu pag. lozekleem uz 1906/7. gadu isdaris pagasta weetneeku sapulze 15. un 16. junijâ sch. g. Lutrinu pagasta namâ. Teem, kas wehlâs nodokku maksaschanas sadi kahdus atweeglinajumus baudit, jaeerodâs minetâ deenâ pee pagasta weetneeku sapulzes ar wajadsigem dokumenteem.
Maksataji, kuri naw meerâ ar nodokku klaseschanu, war to pahrsuhdset diwu nedeku laikâ pee Kuldigas aprinka semneeku leetu Komisara.
Lutrinôs, 19. maijâ 1905. g.
Pagasta wez.: J. Bejer.
Skrihwers: Anderson.
№ 7129. S. w.

Leelaka blakus
muischa
par 2½ rub. puhrw. dabonama uz arendi tuhl itwaj no Jurgeem 1906. gada. — Tuwakas sinas pee **W. Schmidta** kga, Wez-Auzê, pasta namâ.

Дозволено цензурою. Рига, 30-го мая 1905 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.
Te klaht 1 peelikums.